



Allgemeine Sicherheitshinweise
General safety notes



- * Montage / Wartung nur durch Fachkräfte.
- * Bei Instandsetzung / Instandhaltung nur Originalteile verwenden.
- * Werden nachträglich Änderungen an Leuchten vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderung vornimmt.
- * Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz entstehen.



- * Installation / maintenance only by skilled personnel.
- * During overhaul / maintenance only use original parts.
- * If any luminaire is subsequently modified, the person responsible for the modification shall be considered the manufacturer.
- * The manufacturer bears no liability for damage caused by inappropriate use or application.



- * Les opérations d'installation et d'entretien doivent être effectuées exclusivement par des personnes qualifiées.
- * Dans le cas d'une remise en état, utiliser uniquement des composants d'origine.
- * Toutes modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectue.
- * Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'un mise en oeuvre inappropriée du produit.



- * El montaje y mantenimiento lo efectuarán únicamente los técnicos especializados.
- * Para reparaciones han de emplearse solo piezas originales de recambio.
- * Reservado el derecho de modificación de dimensiones, pesos y características técnicas, sin previo aviso.
- * El fabricante no asume responsabilidad por modificaciones realizadas por terceros, ni por instalación incorrecta.



- * Montaggio / Manutenzione solo per mezzo di Personale specializzato.
- * Per Riparazione / Manutenzione impiegare solo Parti originali.
- * Il costruttore si riserva il diritto di apportare senza preavviso modifiche di peso, dimensioni e caratteristiche tecniche.
- * Il costruttore non è responsabile per danni derivanti da modifiche realizzate da terzi e da una installazione non corretta.



- * Montagem/Manutenção efectuada unicamente por pessoal técnico especializado.
- * Utilizar somente peças originais do fabricante.
- * O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes da inadequada utilização dos materiais.



- * A szerelés / karbantartást csak szakszemélyzet végezheti
- * Üzembehelyezés / karbantartásnak csak eredeti alkatrészek használhatók.



- * Τοποθέτηση / Συντήρηση μόνο από ηλεκτρολόγο
- * Κατά την επισκευή / διατήρηση χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά μόνο



- * Montage / service alleen door vakkundig personeel.
- * Bij inbedrijfstellen / onderhoud alleen originele onderdelen gebruiken.



- * Monteres kun av fagpersonell.
- * Ved feilretting : Bruk kun originaldeler.



- * Montering akötsel endaat av fackfolk.
- * Använd bara originaldelar vid igångsättning / underhall.



- * при ремонте применять только те же самые части.
- * Монтаж / обслуживание только специалистами.



- * Montáž a údržba může být prováděna výhradně odbornou pracovní silou.
- * Při údržbě nebo opravě musí být použity jen originální náhradní díly.



- * Montaj ve Bakim sadece yetkili personel tarafından yapılmalıdır.
- * Bakimda sadece orjinal parçalar kullanılmalıdır.



- * Montaż / konserwacja tylko przez fachowy personal.
- * Dla naprawy / bieżącej eksploatacji stosować tylko oryginalne części zamienne.



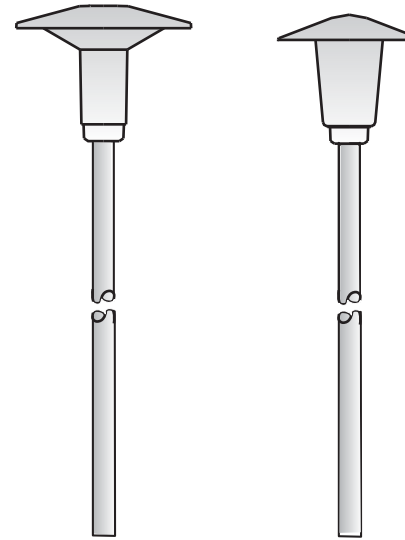
- * Montažo/vzdrževanje lahko izvrši le ustrezno usposobljena oseba.
- * Pri popravilu/vzdrževalnih delih se lahko uporabljajo samo originalni deli.
- * V kolikor se na svetilkah naknadno izvedejo spremembe, se za proizvajalca svetilke smatra tisti, ki je izvedel spremembo.
- * Proizvajalec ne jamči za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe.



- * Montažu/održavanje mora vršiti odgovarajuće osposobljena osoba.
- * Pri popravku/održavanju koristiti samo originalne dijelove.
- * Ukoliko se na svjetiljkama naknadno vrše promjene, za proizvođača svjetiljke se smatra taj koji je promjene izvršio.
- * Proizvođač ne garantuje za štetu koja bi mogla nastati usled nepravilne upotrebe.



- * Montažu/održavanje može da obavi samo stručno osposobljena osoba.
- * Pri popravljanju/održavanju upotrebljavati samo originalne delove.
- * Ukoliko se na svetilkama naknadno urade izmene, za proizvađača svetilke će se smatrati onaj ko izmene izvrši.
- * Proizvađač ne garantuje za štetu koja bi mogla nastati usled nepravilne upotrebe.



Siteco Beleuchtungstechnik GmbH
Georg-Simon-Ohm-Straße 50
83301 Traunreut, Germany
Phone: +49 8669 / 33-844
Fax: +49 8669 / 8653-2944
mail: technicalsupport@siteco.de
Internet: www.siteco.de

Montage- /
Betriebsanleitung
Mounting- /
Operating instruction

Pilz / Laterne

Aussenleuchte exterior luminaire

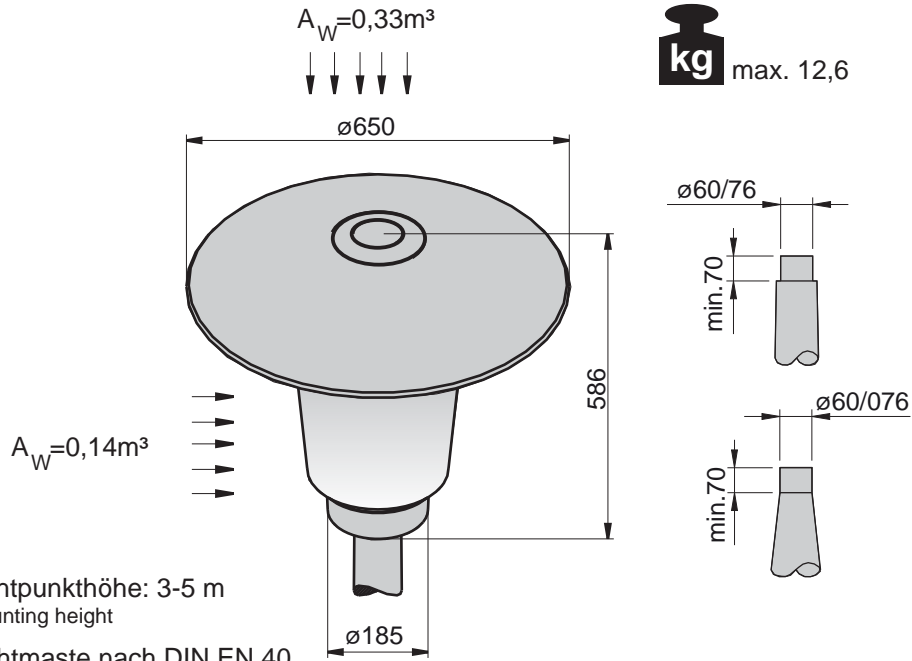
- 5XA525
- 5XA523
- 5NA525
- 5NA524
- 5NA523
- 5NA522
- 5LA525
- 5LA524
- 5LA523
- 5LA522

Bestellnr./Order-number: 5MA82-51780
copyright Siteco
Änderungen vorbehalten
ap / Die / 10.07.2014

Bitte aufbewahren!
Please keep for future reference!

i [mm]

5XA/LA/NA522/523 .-.1./2./3.



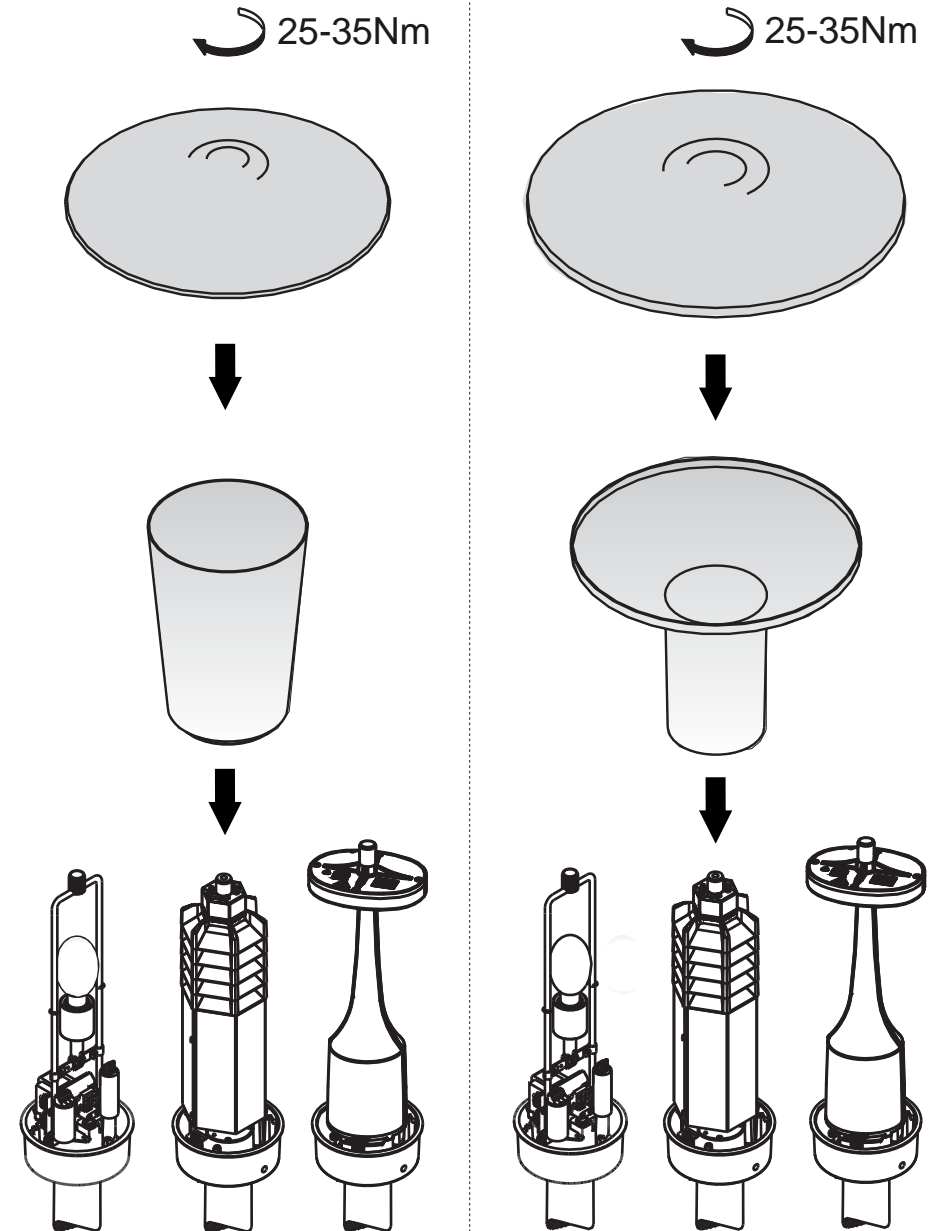
Lichtpunkthöhe: 3-5 m
mounting height



Lichtmaste nach DIN EN 40
lighting columns according to

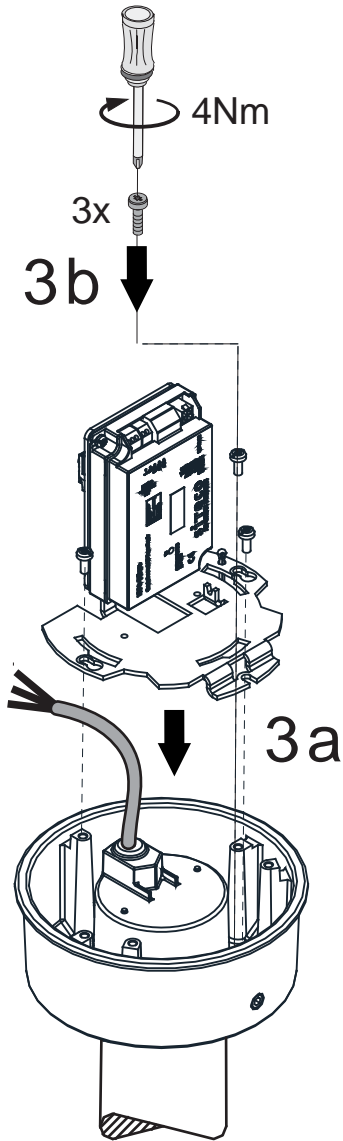
5LA/NA522...	SK1	.1./2./3.	5LA/NA523...	SK2	.1./2./3.
Aufsatz: 5LA522 01XH....		X	Aufsatz: 5LA522 01XH....		X
Einsatz: 5NA519 2-1..		X	Einsatz: 5NA520 2-1..		X
Glas: 5LA532. 0XG..		X	Glas: 5LA532. 0XG..		X
Dach: 5LA532.0-0XD..		X	Dach: 5LA532.0-0XD..		X
			LED: 5XA520....		X
			LED: 2XA540....		X

5XA/NA/LA522/523 .-.1./2./3.

5XA/NA/LA524/525 .-.1./2./3.



3   T20



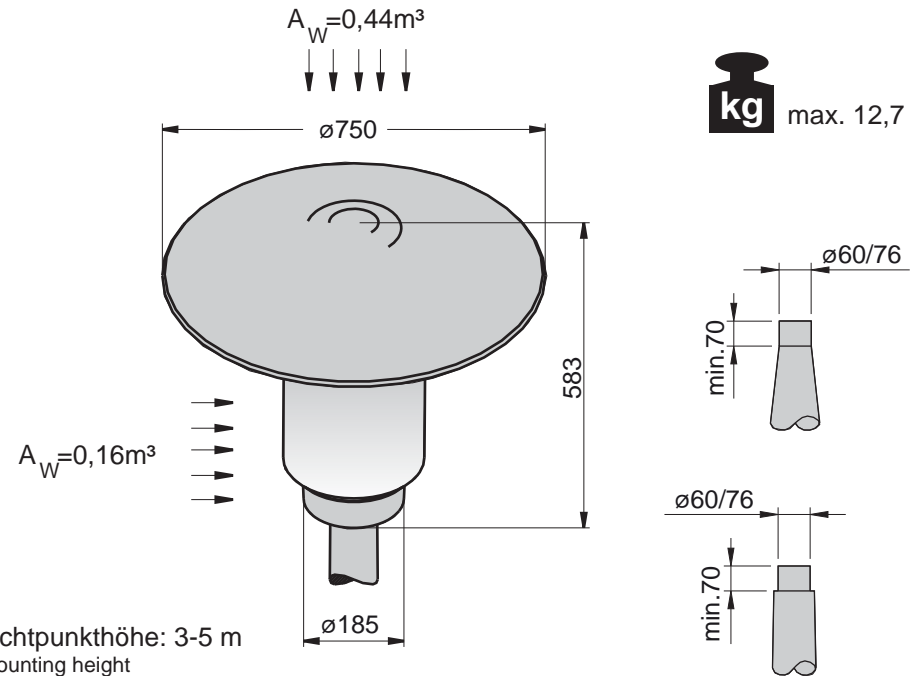
i



→ 5LA/NA519
5XA/LA/NA520
2XA540

i [mm]

5XA/LA/NA524/525 .-.1./2.

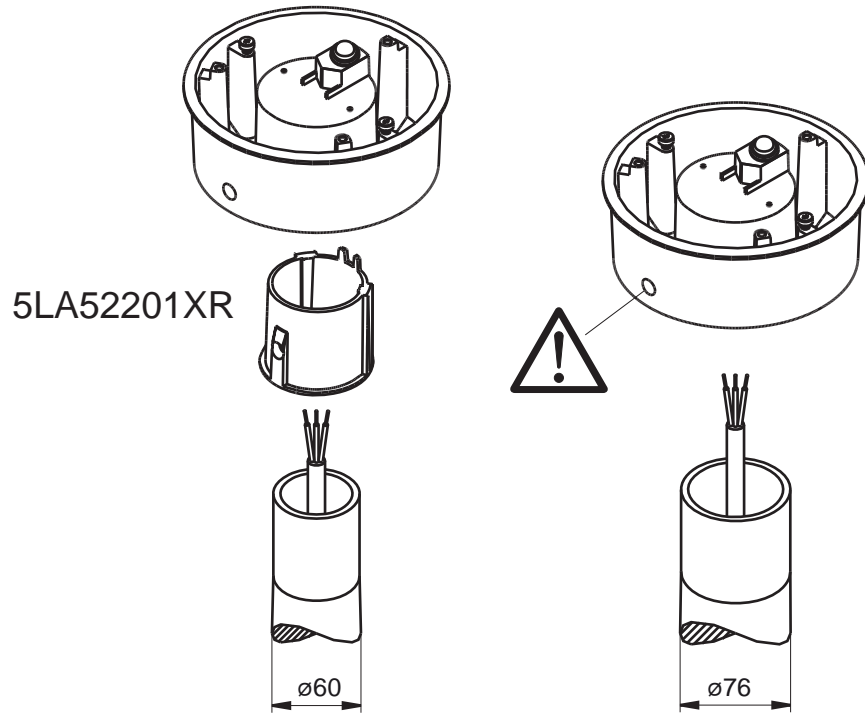


Lichtpunkthöhe: 3-5 m
mounting height

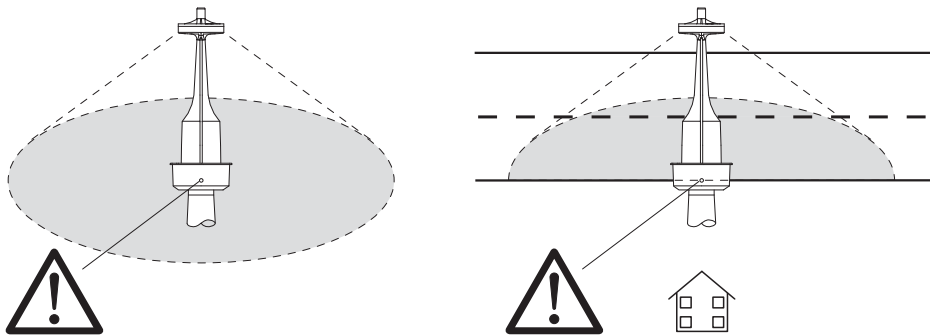
Lichtmaste nach DIN EN 40
lighting columns according to

5LA/NA524...	SK1	.1./2.	5LA/NA525...	SK2	.1./2.
Aufsatz: 5LA522 01XH...		X	Aufsatz: 5LA522 01XH...		X
Einsatz: 5NA519 2-1..		X	Einsatz: 5NA520 2-1..		X
Glas: 5NC/NA5470.XG		X	Glas: 5NC/NA5470.XG		X
Dach: 5NA54701XD..		X	Dach: 5NA54701XD..		X
			5XA/LA/NA523...	SK2	.2.
			LED: 5XA520....		X
			LED: 2XA540....		X

1



i



2



T20



SW5

